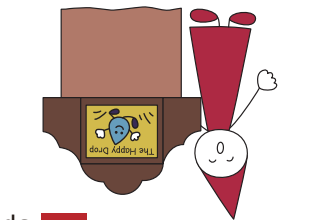


Vamos a interpretar Kamishibai

Spanish 



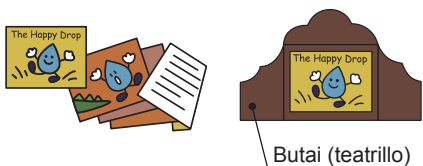
I K A J A
The International Kamishibai
Association of Japan

<https://www.kamishibai-ikaja.com/en/>
©2019 Noriko Matsui / Illustración IKAJA

¿Qué es el Kamishibai?

Está formado por láminas con:

- Dibujos por delante.
- Textos por detrás.



Por esta razón

- El intérprete está de cara a la audiencia cuando lee el texto.
- Lo interpreta deslizando cada lámina hacia fuera e introduciéndola al final.
- El butai (teatrillo) es necesario.

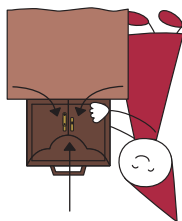
Utilice el butai de tres puertas.
Colóquese de pie al lado del butai y.

- Mirando a la audiencia, abra las puertas una a una.
- De ① a ② y ③ ó De ① a ③ y ②.

Apertura



Final



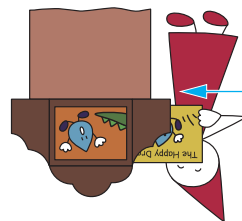
Cuide el final,
despacio, de una en una.
Cierre las puertas del butai
tómese su tiempo y enfatice las
palabras de cierre como "Fin".
Dejar visible la última lámina,
no pasar a la inicial, la número 1.

Inicio



Situése de pie al lado del butai.
- Nunca detrás.
Lea el título y el nombre del autor.
- Así intérprete y audiencia anticipan la comunicación.

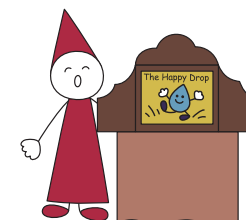
Al deslizar las láminas hacia dentro



- La atención queda fijada en la nueva lámina.

No coloque las láminas terminadas fuera del butai o sujetas en las manos.
Ponga toda su emoción al deslizar fuera y dentro cada lámina.

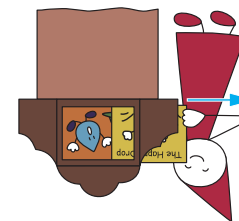
Intepretación



Lea la historia, haciendo énfasis en la comunicación.
Interprete usando su voz habitual.
- No cambie su voz para los diferentes personajes.

No modifique el contenido de la historia. Céntrese en mostrar el mundo que el autor ha creado.

Al deslizar las láminas hacia fuera



- La historia se expande al mundo real.
- Se empieza a fijar la atención en la siguiente lámina.